

votre quartier

bourg l'évêque

Bulletin des habitants des secteurs : Horizons, Le Mail, St-Cyr, St-Paul

réalisé par l'Association du Bourg l'Evêque, 30, rue de Brest - Directeur de la Publication : A.SMAGUE

ISSN 0294-6514

Invitation

Mardi 24 mars à 20h30,

salle polyvalente 16, rue Papu (ancienne école)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

des habitants du quartier de Bourg l'Évêque

Secteurs : Horizons, Le Mail, St-Cyr, St-Paul

Appel à toutes les bonnes volontés

Le rapport d'activité de l'année 2008 (page 3) vous montre l'importance des tâches entreprises et tout l'intérêt qu'il y a à les poursuivre.

Il y a les activités de caractère culturel, social et de loisirs que l'Association du bourg l'évêque a développées pour répondre à des besoins et auxquelles de nombreuses personnes sont attachées. Il faut continuer à les faire vivre en grossissant l'effectif de celles et ceux qui les prennent en responsabilité. Il peut y avoir d'autres projets qui méritent d'éclorre... Venez en parler.

Il y a les questions d'urbanisme qui concernent notre quartier et pour lesquelles il est important que les habitants se fassent entendre en s'organisant de façon indépendante afin d'élaborer des propositions réfléchies et constructives.

Vivre ensemble dans un quartier c'est se donner des objectifs, c'est réaliser. C'est aussi participer aux transformations du quartier qui devient, pour une part, l'œuvre de ses habitants. Ainsi, il fait meilleur y habiter.

L'Assemblée Générale est un moment essentiel pour faire le bilan et reprendre de l'élan. Elle est ouverte à tous. N'hésitez pas à y venir, même si jusqu'ici vous ne vous êtes pas encore manifestés.

C'est aussi un moment de convivialité pour se rencontrer et faire connaissance.

C'est enfin le moment de renouveler les énergies.

Vous pouvez dès maintenant faire acte de candidature au Conseil d'Administration.

Il ya des postes à pourvoir dont dépend la poursuite de nos activités.

Indiquez simplement votre nom et votre adresse en envoyant ou déposant votre message à l'Association du bourg l'évêque – 30, rue de Brest (siège social) – 16, rue Papu (lieu d'activités).

Votre présence à l'assemblée générale nous aidera beaucoup. Merci d'avance.

La question du stationnement dans notre quartier

Chacun a pu constater le changement spectaculaire de physionomie de l'esplanade du Mail depuis que la Ville de Rennes y a installé des horodateurs. Le nombre de places vacantes à tout moment de la journée donne une idée rétrospective de l'importance de l'encombrement dû au stationnement nuisible et abusif qui était dénoncé depuis longtemps.

Désormais, la limitation de durée des arrêts permet une rotation des véhicules qui trouvent une place de façon utile pour le quartier.

- On peut penser que les vides ainsi creusés doivent permettre sans difficulté **de réduire progressivement la surface du parking.**

- On peut aussi penser qu'afin d'éviter de payer, les voitures se retrouvent dans les rues adjacentes et **qu'on n'a fait que déplacer le problème.** Tôt le matin, ceux qui stationnent à la journée (les pendulaires) occupent les places libres. Il y a aussi une quantité non négligeable de voitures - ventouses et même des voitures - épaves. Alors, les riverains doivent-ils faire les frais de cet envahissement qui rend très problématique la visite d'un proche, du médecin, de l'artisan ... ? **Notre quartier ne doit pas constituer une aubaine** pour ceux qui se rendent en centre ville avec leur voiture. Des parkings y ont été construits à leur intention. Il ne doit pas non plus être un pôle d'attraction pour ceux qui pourraient utiliser les parkings-relais de la périphérie.

(suite p7)

Entrée libre et entraide à « L'ANTRE- 2 »

Un antre ? Quelle idée ! Ecrit comme ça, on aurait, tout de suite, envie de chercher refuge à... L'HERMITAGE, (15 km de Rennes)...

Il est vrai que l'imagination cabaretière semble inépuisable. N'existe-t-il pas, déjà, rue Vaneau, un discret estaminet à l'enseigne de « L'R... DE RIEN ».

Ainsi, dès le pas de porte, le calembour tient à signaler son domicile. On lui en connaît beaucoup où, pareillement, cherche à s'épanouir la « brève de comptoir », fleur intemporelle de l'esprit populaire, lequel se révèle, parfois, (pas toujours), de l'esprit tout court.

Quoi qu'il en soit, mais, différemment, « L'ANTRE- 2 » désigne bel et bien un café ; « café de la place », au demeurant, pour peu que la dalle du Bourg L'évêque parvienne enfin à justifier ses prétentions d'agora.

Ici, toutefois, le « *ptit blanc* », le « *rouge qui tache* », la « *mousse* », les boissons fortes, sont bannis autant que cette forme de grégarité plus ou moins conviviale pour fiers à bras et forts en gueule.

Dans « L'ANTRE 2 » le café est réellement la boisson reine avec la panoplie entière des infusions, sans oublier ni les rafraîchissements fruités ni, bien entendu,... L'eau. On peut aussi ne rien commander du tout pourvu qu'on y cause... Même, comme il était écrit à la devanture des bistrotts d'autrefois, le samedi de 12H à 16H, sous forme de pique-nique, « on peut y apporter son manger ».

Précédemment installé, quai Aristide Briand, le bar s'est resitué dans le passage sur la dalle au pied des Horizons. L'endroit était libre et correspondait mieux aux buts recherchés.

Le caractère non lucratif n'est en effet pas la seule particularité de l'établissement.

Le collectif résume : « c'est la réalisation d'un projet initié par un groupe d'entraide mutuelle (GEM), placé sous le parrainage de l'association « L'AUTRE REGARD ».

C'est d'abord souligne, François-Régis, l'un des cinq ou six habitués réunis un samedi de janvier : « un lieu pour se faire rencontrer des gens »

« Il s'agissait au départ, résume-t-il en substance, d'imaginer un espace créatif, pour de jeunes adultes passés par une difficulté psychique les ayant mis peu ou prou à l'écart d'une vie sociale ordinaire... »

« A : L'ANTRE-2, poursuit son copain Yves, on tente de donner la possibilité de s'immerger tranquillement dans un monde relationnel, tel que, chacun à sa manière, les uns et les autres le souhaitent.... La mission primordiale consiste à faire en sorte que les usagers s'y sentent à l'aise, y entrent

sans a priori, le quittent selon leur bon plaisir, aient envie de revenir. Alors pourquoi pas un café ? » Hé oui ! Pourquoi pas ?

Voilà donc l'objectif essentiel de « L'ANTRE- 2 ». C'est exactement le contraire d'un ANTRE. Ses initiateurs souhaitent d'ailleurs ne pas rester « entre eux » mais s'ouvrir au quartier et à la ville.

Un lieu d'échange, on vous dit et d'entraide où les hôtes trouvent l'occasion de discuter de débattre, de s'épanouir, de mieux connaître autrui, En somme: un bar où on vous sert, tout simplement, en guise de cordial, un bon verre d'amitié et d'humanité partagée.

En plus de cet élixir à consommer sans modération, au 14 A, rue de Brest, on propose : des rencontres culturelles régulières en lien avec le réseau associatif rennais : expositions, musique, débats etc. Les deux animateurs et la cinquantaine d'adhérents - certains de passage, d'autres plus assidus - ne sont pas à court d'idées. Tant mieux !

D'ores et déjà, sans doute parce que ses membres sont fortement imprégnés du sens profond des termes « échange » et « entraide », l'association du Bourg l'évêque, pour sa part, a repéré et recommande cet antre qui, entre nous, n'a rien d'un... Repaire.

L'ANTRE-2 CAFE

14 A, rue de Brest - Dalle du Bourg l'Evêque
35000 RENNES

Café associatif,
boissons sans alcool issues du commerce équitable,
géré par les membres du
« GROUPE D'ENTRAIDE MUTUELLE »

Ouverture :

du mercredi au vendredi de 17h à 20h,
le samedi de 12h à 16h (possibilité de pique-nique)

Activités :

- Mercredi : modelage ;
- Jeudi : jeux de société disponibles ;
- Vendredi : événements :
concerts, expositions, lectures,
débats, projection de documentaires,
etc.

Tél : 02 99 33 88 91

E.mail: gemlantro2@yahoo.fr

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ELECTRICITE

Christian RÉGNAULT

51, rue de la Bascule &
2, rue Jacques Cassard 35000 RENNES

Tél : 02 99 54 16 39 - Mob 06 08 34 19 89

Aménagement salles de bains
Dépannage

Installation
Chauffage solaire



C.C. Bourg l'Évêque
RENNES

**Masculin - Féminin
Junior**

Ouvert du lundi au samedi
02 99 59 29 76

Rapport d'activité de l'année 2008

2008 a été l'année de renouvellement du Conseil Municipal. L'Association du bourg l'évêque a rappelé à cette occasion sa détermination à continuer de travailler pour que soient réunies les conditions d'une réelle concertation. Rien n'est jamais acquis en la matière.

C'est en s'associant en toute indépendance que les habitants d'un quartier peuvent s'organiser afin d'être ensemble des interlocuteurs responsables, capables d'élaborer des propositions qui engagent solidairement.

C'est également en s'associant que les habitants peuvent enrichir leur vie de quartier. Ça passe par l'initiative et la réalisation d'activités de caractère social, culturel et de loisir dont l'existence et la pérennité tiennent aussi à leur reconnaissance par la Ville de Rennes.

En 2008, l'Association du bourg l'évêque a poursuivi ces tâches sur sa lancée.

L'urbanisme

• L'ESPLANADE DU MAIL.

Les déclarations d'intention sont très anciennes. Nous avons relancé la dynamique il y a 7 ans. En liaison avec la population, notre groupe de travail sur l'urbanisme avait pris l'initiative de propositions audacieuses. L'information en a largement été donnée par ce journal. Après bien des aléas, un grand pas a été franchi en 2008.

La partie Ouest a été libérée.

La partie Est a été totalement mise en stationnement payant. Le changement est spectaculaire. La rotation des véhicules était le but poursuivi. Il est atteint. L'encombrement provoqué par les voitures ventouses était considérable. Il laisse de nombreuses places vides. Il convient maintenant d'en tirer les leçons (voir article p 1).

• **LA CIRCULATION AUX 2 EXTRÉMITÉS DU MAIL** demeure l'objet de discussions qui seront à poursuivre.

• LES PROGRÈS DE LA ZAC DU MAIL.

L'édification en cours des immeubles, quai St Cyr, préfigure des trouées vers la Vilaine qui s'articuleront significativement au Mail de demain. Des points en suspens retiennent toujours toute notre attention (voir info dans notre N°167).

• LES BERGES DE L'ILLE ET DE LA VILAINE.

Le jalonnement des berges de l'Ille par la Ville de Rennes invite à la promenade. Nous avons rappelé (N°165) que pour le quartier, le rapport à l'eau inclut la Vilaine. C'est depuis les années 1970 (le quai St Cyr était alors encore le port de Rennes) que l'Association du bourg l'évêque a entrepris d'agir pour une réhabilitation des berges faisant droit aux piétons. Les principales étapes de cette reconquête méritent d'être connues afin de bien mesurer l'importance des enjeux et de ce qui reste à faire.

Il y a notamment la **confluence**. En y faisant étape le 29 septembre, les aventuriers de la « Yole de mer » (N°167) nous ont donné à penser que l'atout du rapport à l'eau pourrait aussi être celui du rapport sur l'eau.

• LE PROJET DE PASSERELLE SUR LE CANAL D'ILLE ET RANCE.

Il est très ancien et plus que jamais d'actualité. Nous l'avons rappelé à la Ville de Rennes dans une lettre du 26 juin 2008 (avec les associations « Entre Ille et Ville », « Espace Piétons » et « Rayons d'Action »).

Nous avons été surpris de recevoir pour toute réponse (en date du 24 novembre) un renvoi aux Directions des quartiers Centre et Ouest pour organiser une rencontre dont le but est de nous « faire part de la décision prise par la Ville de Rennes ». Où est la concertation ?

• Nos activités culturelles et de loisirs

• **VÉLO-SOLIDARITÉ.** Nous avons lancé cette nouvelle opération à la rentrée de septembre avec le concours de « Rayons

d'Action ». Elle consiste à recevoir des dons de vélos inutilisés pour les distribuer gratuitement, après réparation si besoin, à des personnes aux ressources limitées. Cette opération est couplée avec un atelier d'apprentissage aux petites réparations.

Ça se passe dans la cour de l'école - 16 rue Papu - à raison d'un samedi après-midi par mois. Le succès est grand.

Inévitablement, entre deux rendez-vous, il y a un stock de vélos qui, pour le moment, fait désordre sous le préau. Un rangement adéquat s'impose et nous pensons trouver une solution avec la Ville de Rennes - qui par ailleurs reconnaît « l'intérêt de notre initiative ».

• **LE CERCLE MUSICAL.** Il comporte à la rentrée de septembre 203 adhérents. Il continue à tenir son rôle d'école de musique reconnue par la Ville de Rennes qui, par contrat, lui apporte un soutien logistique et financier.

Le solfège, 13 instruments sont enseignés. S'y ajoutent 4 ensembles instrumentaux et la chorale.

Auditions et concerts ont été donnés en 2008 comme les années précédentes.

• **L'ACTIVITÉ THÉÂTRALE.** D'excellentes représentations ont ponctué en mai et juin 2008 le travail de l'année scolaire. Des matchs d'improvisation ont connu beaucoup de succès.

A la rentrée de septembre, 2 groupes distincts se sont spécialisés, l'un dans l'improvisation, l'autre dans le travail d'une pièce. Le dynamisme des uns et des autres est toujours aussi grand.

• **L'ATELIER DES ÉCRITURIENS.** Leur inventivité est croissante. Ouvert en permanence aux nouveaux et aux nouveautés, il n'a sans doute pas fini de nous surprendre.

• **LA PEINTURE SUR PORCELAINE.** L'exposition des 7 et 8 juin 2008 a enchanté les visiteurs par la qualité des travaux qui emplissaient la salle polyvalente. Cela faisait envie de s'y mettre mais... l'effectif (19) n'a pas pour autant progressé. Les nouveaux ont à peine compensé les départs.

• **LA PEINTURE A L'HUILE.** Depuis un an, des personnes qui aiment peindre et ont expérimenté toute la fécondité de peindre ensemble se retrouvent chaque semaine. Elles ont pris en responsabilité leur activité qui est ouverte à ceux et celles qui voudraient les rejoindre.

• **LE BRIDGE.** Nos adeptes, une quarantaine, continuent à se retrouver régulièrement pour le simple plaisir de jouer. On compte les points, bien sûr, parce que ça fait partie du jeu.

• **LA SORTIE ANNUELLE EN AUTOCAR.** Le dimanche 21 septembre, pour la côte de granit rose et les 7 îles, le car était bondé. Nous n'avons pas pu prendre ceux qui s'y sont pris trop tard.

Un grand succès donc. Une ambiance excellente. Une occasion aussi de se connaître entre habitants du quartier.

• **LA SORTIE PÉDESTRE** avec pique-nique du dimanche 15 juin a été très conviviale. Cette fois, il n'y en a pas eu en septembre.

Appel aux personnes qui voudraient bien prendre en responsabilité cette activité.

• L'INFORMATION.

Le contrôle par les habitants de ce que l'Association du bourg l'évêque pense pouvoir entreprendre au nom du quartier nous fait une obligation d'informer.

La connaissance des dossiers, des initiatives, des projets, des prises de position, des réalisations... permet à chacun de nourrir sa réflexion, d'en faire part et aussi de s'impliquer.

Les 4 numéros annuels de cette petite publication, distribués à 5240 exemplaires par une équipe de bénévoles, ont joué leur rôle en 2008 comme les années précédentes.

Avec ce premier numéro de l'année 2009, vous avez une matière supplémentaire pour venir vous exprimer à l'Assemblée Générale qui concerne tous les habitants du quartier.

Mardi 24 mars à 20h30
Salle polyvalente - 16 rue Papu

L'Institut Confucius de Bretagne

17 rue de Brest - RENNES - Tél : 02 99 87 08 85

Depuis la rentrée de septembre 2008, s'est établi dans une partie des locaux de l'ancienne école maternelle Papu « l'Institut Confucius de Bretagne ».

Cette installation, qui a été précédée pendant plusieurs mois d'un immense panneau traduisant l'importance des travaux préliminaires, n'a pas manqué d'intriguer de nombreux habitants. C'est quoi au juste ? Ça nous vient d'où ? Et qu'est-ce qu'on y fait ?

Sachant plus ou moins que Confucius était un sage vénérable de la Chine d'il y a quelque 2500 ans et faute d'en savoir plus au sujet de l'Institut - personne ne nous ayant informés - les questions se transformaient insidieusement en réponses suspicieuses. Il s'agirait d'un enseignement de la pensée et de la vie exemplaire de Confucius s'adressant aux adeptes et cherchant bien évidemment à en faire ! Les plus imaginatifs ne manquaient pas d'y ajouter la pratique d'un cérémonial plus ou moins ésotérique...

Le délire n'étant pas loin, l'Association du bourg l'évêque a rencontré M. Thierrée, directeur de l'Institut, pour percer le « mystère ».

- M. Thierrée, notre quartier s'est enrichi d'un Institut de dimension régionale qui se réfère à Confucius. Qu'en est-il ?

- Il convient tout de suite de préciser qu'il ne s'agit nullement de l'enseignement de la sagesse confucéenne. Sans doute l'intitulé peut-il être matière à méprise.

Les Instituts Confucius ont été créés à partir de 2003 un peu partout dans le monde à l'initiative de l'Etat chinois. Confucius est pris comme symbole de la culture chinoise dans sa pérennité. L'appellation choisie par la Chine n'a pas pour but de répandre la pensée de Confucius mais de faire connaître la culture chinoise.

- C'est une précision importante qui coupe court à toute polémique. Voyons donc cela dans le détail.

- Avec l'avènement de la Chine comme puissance économique mondiale et acteur politique incontournable, une certaine prise de conscience de l'importance du regard qu'on portait sur elle depuis l'étranger s'est fait jour chez ses dirigeants. Elle s'est couplée à une volonté de faire mieux comprendre la culture chinoise - et quelle meilleure façon d'aborder une culture de manière profonde que d'en apprendre la langue ?

Ainsi, le Hanban (Bureau du Conseil international pour la promotion de la langue chinoise) est né. Office interministériel, le Hanban a pour principale mission de développer la langue chinoise. Par exemple, il entretient des relations avec les professeurs de chinois du monde entier, il leur envoie des assistants ou leur permet de venir régulièrement séjourner en Chine ; il élabore des matériaux pédagogiques ; il promeut des initiatives locales... et il supervise l'action des Instituts Confucius.

La langue chinoise a en effet quitté le terrain des langues rares et exotiques pour rejoindre celui des grandes langues de communication, aux côtés de l'anglais, de l'espagnol... et du français. Première langue mondiale par son nombre de locuteurs de langue maternelle, elle est aussi le vecteur d'une culture extrêmement riche, et a une histoire de plus de 3000 ans.

Mais, quel que soit son âge, la langue chinoise a incontestablement pris le tournant de la modernité avec dynamisme, comme peut en témoigner sa place sur Internet.

La langue que promeut le Hanban n'est pas celle, réservée aux érudits, qu'on apprenait afin de déchiffrer quelque vieil opus de sagesse taoïste, mais bien celle qui sert à communiquer dans la vie quotidienne.

Les INSTITUTS CONFUCIUS ont donc pour vocation de promouvoir la langue et la culture chinoises, en associant partenaires chinois et étrangers. Répartis dans le monde entier, et construits pour l'essentiel d'entre eux sur la base d'une coopération entre une université d'accueil et une université chinoise, ils constituent un réseau international d'enseignants spécialement qualifiés dans l'enseignement du chinois langue étrangère.

- L'Institut Confucius de Bretagne s'inscrit donc dans cette opération promotionnelle supervisée par le Hanban ?

L'INSTITUT CONFUCIUS DE BRETAGNE est jusqu'à présent un cas unique, car c'est une association loi 1901 qui réunit, autour de ses membres fondateurs et promoteurs du projet - le Conseil Régional de Bretagne, la communauté d'agglomération de Rennes Métropole, et bien sûr le Hanban ainsi que l'université du Shandong - des collectivités territoriales, des entreprises, des établissements d'enseignement et des associations qui sont impliqués dans des relations avec la Chine. Comme toute association, elle est également ouverte à quiconque s'intéresse à la culture chinoise, qu'il suive ou non les activités de l'Institut.

Cette structure reflète l'ouverture de l'Institut sur la diversité de la société : grand public, scolaires, étudiants, employés ou cadres s'y retrouvent, mus par un même goût pour cette immense civilisation.

La fondation de l'Institut Confucius de Bretagne s'inscrit directement dans le cadre de l'accord de coopération que la Région Bretagne a signé avec la province maritime du Shandong en 1985, accord qui connaît depuis de nombreuses déclinaisons, dans tous les domaines : institutionnels, avec les jumelages (Rennes-Jinan, Brest-Qingdao, Saint Brieuc-Weifang, Quimper-Yantai...) ; dans l'enseignement (échanges universitaires d'abord, puis dans les lycées et depuis peu dans le primaire) ; culturels et enfin économiques.

Créée en juillet 2007, l'association embauche son directeur en janvier 2008, qui prépare la première rentrée en septembre dernier. L'Institut emménage dans ses locaux, de l'ancienne école Papu rénovée par le Conseil Régional, à la mi-août. Deux professeurs, détachés de leur université d'origine, sont envoyés par le Hanban depuis la Chine pour venir assurer les cours. M^{me} Liu Fen assure le secrétariat de la structure.

**Crédit Mutuel
de Bretagne**

BANCASSURANCES

Horaires d'ouverture

mardi, mercredi et vendredi : 9 h à 12 h 30 - 14 h à 18 h 15

jeudi : 9 h à 12 h 30 - 15 h 30 à 18 h 15

samedi : 9 h à 12 h 30

Libre service bancaire à votre disposition 24 h/24

Crédit Mutuel de Rennes bourg l'évêque

6, rue de Brest - 35000 RENNES - Tél. : 02 99 59 41 51 - Fax : 02 99 33 75 95



**Carrefour
market**

HORAIRE
du lundi au samedi
8 h 30 à 20 h 00

BOURG L'ÉVÊQUE
Rue de Brest - RENNES
Tél. 02 99 59 28 93

- Concrètement, depuis cette rentrée donc, que proposez-vous ?

Les activités se mettent en place progressivement :

- Cours de chinois pour tous les niveaux et tous les publics (débutants, faux débutants, intermédiaires, enfants, adolescents, cours en formation continue), essentiellement des cours du soir, à raison de 2h hebdomadaires ;
- Une médiathèque accessible à tous (prêt réservé aux adhérents) : matériaux pour l'apprentissage, dictionnaires, mais aussi livres d'art, romans, revues, bandes dessinées, DVD, livres en chinois... ;
- Des expositions - Après une exposition sur la coopération entre Rennes et Qufu, ville natale de Confucius, nous accueillons depuis la rentrée de janvier l'exposition « Trésor du Guizhou » présentant des costumes des minorités du Sud-ouest de la Chine, et réalisée en partenariat avec l'association Rue de la Chine. Egalement dans nos locaux, une exposition permanente sur la province du Shandong ;

• Jeu de go le samedi après-midi avec Rengo, branche rennaise de la Fédération française du jeu de go. Malgré son nom emprunté au japonais, le jeu de go est bien d'invention chinoise, et fut le divertissement de prédilection des lettrés comme des généraux ou des courtisanes ;

- Cours de calligraphie chinoise le samedi matin ;
- Et à partir du mois de mars, stages de cérémonie du thé, pour apprendre à maîtriser cette science du terroir et des saveurs toutes particulières.

Par ailleurs, l'Institut développe des partenariats : cinéma au Tambour, avec l'association Clair Obscur ; mise à disposition des locaux pour l'association Encre de Chine, qui pratique la calligraphie et la peinture chinoise...

- Merci, M. Thierry de nous avoir fait comprendre en quoi consiste l'Institut Confucius de Bretagne et aussi toute l'étendue de son rôle. Nul doute que des habitants du quartier auront envie de venir explorer vos richesses.



La cérémonie du thé



L'art de la calligraphie

VélosOlidaire

Le prochain rendez-vous aura lieu le samedi 21 mars de 14h à 17h dans la cour de l'ancienne école - 16, rue Papu.

- Dons de vélos
- Petites réparations

Lancée à la rentrée de septembre 2008 par l'association du bourg l'évêque avec le concours de « Rayons d'Action », l'opération s'est jusqu'ici répétée avec succès un samedi par mois.

Des vélos qui ont été donnés par des particuliers sont distribués gratuitement aux personnes qui en ont besoin.

On peut aussi venir avec son propre vélo pour faire l'apprentissage de petites réparations courantes.

Les autres rendez-vous envisagés sont les samedis 25 avril et 16 mai (voir rapport d'activité page 3).

COPIES des Lices

- Photocopies format A4 et A3
- Photocopies et impressions numériques
- LASER noir et couleur
- Reliures collées et spirales
- Fax : émission, réception

OUVERT
du lundi au vendredi
de 9h à 19h
le samedi
de 9h à 13h

10, place du Bas des Lices - 35000 RENNES

Tél. 02 99 35 18 40 - Fax 02 99 67 26 27

E.mail : coplic@free.fr

Site : www.copies-des-lices.com

Dépannage informatique

RENNES PC SERVICES

RENNES PC SERVICES
Du lundi au samedi de 9H00 à 20H00
53 mail François Mitterrand 35000 Rennes

02 99 14 39 42

www.rennespcservices.fr

Dépannage, Formation & Maintenance à domicile

- Installation Internet (Wifi/Tel./TV).

- Virus/Spyware, lenteur...

- Réinstallation système / Récupération de données.

Intervention rapide à partir de 39€ TTC

à domicile

Maison St Cyr**M.J.C. La Paillette****La quinzaine bio**(12^e édition)**Du jeudi 5 mars au vendredi 20 mars**

Lorsque paraîtra ce journal, la quinzaine bio sera largement entamée.

Nous tenons néanmoins à en témoigner. Chaque année son intérêt est grand par la richesse de ses expositions, de ses animations, de ses conférences et rencontres avec des intervenants de qualité.

Le thème de cette 12^e édition est :

LA BIODIVERSITE

En partenariat avec 2 associations : « **La bonne assiette** » et « **Ar Vuez** ».

Après de nombreuses manifestations, vous pouvez encore assister à ce qui suit.

• **Mardi 17 mars à 14h :**

Visite de l'exposition « **Graines de vie** » à l'écomusée de la Bintinais.

• **Mercredi 18 mars à 15h :**

Deux films de **Daniel Auclair** produits par la **Salamandre**, à la **Maison St Cyr** : « **Miel ou déconfiture** » et « **L'affaire coccinelle** »

• **Vendredi 20 mars à 14h30 :**

Découvrons les arbres dans le parc St Cyr, suivi d'un verre bio et équitable.

• **Vendredi 27 mars à 18h30 :**

En supplément au programme de la quinzaine, à l'**Antre-2** - 14 rue de Brest (Centre Commercial).

Diaporama sur la bio diversité dans son jardin et comment favoriser le lien social, avec **Laurent Pétreman**.

Ça se passe à la Maison St Cyr

59, rue Papu

Les puces de St Cyr

Vendredi 27 mars de 10h à 18h et **samedi 28 mars** de 14h à 18h, dans la galerie du cloître.

Bibelots, nappes damassées, laines, livres... vous trouverez votre petit bonheur

« Aigues »

de **Noëlle Adam**, photographe

Du **2 au 31 mars**, galerie du cloître.

Photographies sur l'eau et ses reflets, ses lumières, ses nuances.

« A la conquête des couleurs »

de **Rolf Günther**, peintre allemand.

Du **26 avril au 31 mai**, dans la galerie du cloître.

Des peintures dont les couleurs et l'autonomie de l'idée artistique dominant par leur dynamisme et leur modernité.

Carrefour philo

Prochaine rencontre **lundi 23 mars** à 16h30 (salle du cloître).

C'est une fois par mois.

Le thème actuellement étudié est : le bonheur.

C'est ouvert gratuitement à tous. Séances suivantes : les lundis 20 avril, 18 mai, 15 juin. Contact : 02 99 59 19 65

**Groupe de convivialité
accueil intergénérationnel**

Les 2^e et 4^e JEUDIS de chaque mois à partir de 14h30

M.J.C. de la PAILLETTE

entrée par la rue du Pré de Bris ou la Passerelle sur l'Ille

Salle CALLIOPE

facilement accessible pour tous,
équipée pour les personnes à mobilité réduite

Le Groupe de Quartier :

La Touche, Bourg l'Evêque, Moulin du Comte

offre :

UN ACCUEIL A TOUTES LES SOLITUDES

un lieu convivial de paroles et d'écoute tout simple dans un bon moment de chaleur humaine.

Aux personnes isolées

de tous âges et de toutes situations

Nous vous attendons

A très bientôt



Jean MIGOT



ASSURANCES

BANQUE AGF

87, Mail François Mitterrand - 35000 RENNES - Tél. 02 99 54 93 54

La question du stationnement dans notre quartier (suite de la page 1)

On doit également penser à ceux qui n'ont pas de parking privé. La ZAC du Mail, parmi les nombreuses constructions nouvelles, a en effet conservé de façon délibérée et justifiée des immeubles anciens ne possédant que peu de places de stationnement, ce qui oblige leurs occupants à utiliser la voie publique pour garer leur voiture. Il y a aussi des constructions nouvelles où il y a davantage de voitures de résidents que d'emplacements dans la résidence. Tous les riverains qui en ont besoin ont droit à un stationnement de longue durée à tarif réduit. Moyennant un faible paiement, ne trouvent-ils donc pas plus facilement de la place qu'auparavant ? Mais, à mesure que le stationnement sera réduit sur l'esplanade du Mail et si l'embouteillage des rues adjacentes demeure en l'état, leur problème deviendra insoluble. **C'est donc sans attendre et dans sa globalité que la question du stationnement doit être posée dans le quartier.**

Il convient d'entreprendre dès maintenant de **mesurer le besoin de stationnement utile qu'il faut préserver dans l'ensemble du secteur entourant le Mail** (périmètre allant de la Vilaine jusqu'aux rues de Brest et Papu en remontant jusqu'à la rue du Pré de Bris ?). **Chacun doit pouvoir bénéficier d'une fluidité d'accès à des fins utiles près de son lieu d'habitation.**

Le Groupe de Travail - Urbanisme de l'Association du bourg l'évêque s'est penché sur cette question du stationnement qui ne peut être éludée.

Il est non moins important que tous les habitants nourrissent la réflexion de leurs observations.

Pour déboucher sur des propositions constructives, ces observations ont besoin d'être mises en commun dans une démarche citoyenne.

Le caractère péri-central de notre quartier en fait une proie pour le stationnement. L'enjeu est d'importance.

Vous pouvez faire part de vos idées en les transmettant au Siège Social de l'Association du bourg l'évêque - 30 rue de Brest.

Vous pouvez rejoindre les habitants qui constituent notre Groupe de Travail. Il est ouvert à tous ceux qui désirent prendre part à **une réflexion commune menée en toute indépendance.**

C'est ainsi que se construit la capacité d'être de véritables interlocuteurs responsables dans une démarche claire de concertation avec la Ville de Rennes.

Nous reparlerons de tout cela à **l'Assemblée Générale du 24 mars.** Ne manquez pas d'y venir.



Le Mail en pleine mutation. Problèmes à résoudre. Défi à relever pour les habitants du quartier.

Le jeu des anagrammes

Jour de fête à l'ancienne

Oniris gardait de son enfance un souvenir ému du traditionnel _____ de Noël chez son grand-père. Il fallait se _____ soigneusement ce jour-là !

Oniris ne manquait jamais de se glisser subrepticement dans la cuisine. Il était toujours émerveillé devant la panoplie de _____ de tailles et de formes variées servant à l'apprêtement des hors-d'œuvre. Il se souvient qu'il redoutait chaque fois un certain assortiment de légumes _____ qu'il trouvait _____ à son goût.

Venait _____, le moment de la distribution des cadeaux qui gisaient _____ auprès de la cheminée, joliment _____ de rubans.

Son grand-père était un ancien capitaine au long cours. Il gardait le souvenir radieux de son village natal réunissant, au pied d'une falaise, quelques chaumières soigneusement closes le soir par des _____

Ne manquait jamais au programme le récit de ses aven-

tures maritimes. Sur son 3 mâts, il avait affronté maintes tempêtes qui, souvent, lui brisaient un _____ et parfois plusieurs, mettant en péril la voilure tandis que le déferlement de vagues gigantesques entreprenait dangereusement de _____ la coque.

Après ces rappels, le maître de maison invitait les convives à passer à table par un tonitruant : Branle bas de combat ! Tous à vos postes, _____ à la manœuvre.

Solution du précédent jeu des anagrammes Mille et une nuits

Cette fois, le rêve d'Oniris le transporta dans les fabuleux empires orientaux des contes de son enfance.

Sous leur **emprise**, il s'abandonna à la délectation de fastes **périmés**.

Pris dans le tourbillon des splendeurs de palais à l'exotisme métissé : **mi-Inde, mi-Perse**, Oniris était inconscient de sa méprise. Il ne se posait pas la question de savoir si, parmi tous ces délices, sa présence était **permise**.

Au catalogue d'un orientalisme à dormir debout, ses extravagances auraient assurément été **primées**.



aideaologis
Du temps pour vous

-50%
sur nos prestations
avec la réduction d'impôt

- Ménage / repassage
- Garde d'enfants
- Aide aux personnes âgées

02 99 59 35 32 - www.aide-au-logis.fr

ATELIER TÊTES EN L'AIR
Salon de coiffure écologique et biologique

La coiffure au naturel

Coloration plantes et henné 6H, rue de Brest
(dalle de Bourg l'Évêque)

Mèches à l'argile **02 99 54 42 45**

Massage du cuir chevelu ouvert du mardi au samedi

Il y a 8 ans déjà disparaissait notre ami et poète Albert Mathos (anagramme de Thomas).

Pendant 20 ans (de 1981 à 2000) il a agrémenté notre bulletin de quartier (N° 43 à 135) de ses écrits pleins de charme poétique et de facéties.

Aujourd'hui où le Mail est promis à une renaissance, nous reproduisons le texte d'Albert Mathos que nous avons fait paraître en novembre 1982 (N°48). Le Mail semblait alors définitivement voué aux voitures et Albert Mathos rappelait avec une certaine nostalgie une période antérieure où le Mail avait une vie.

Cette évocation d'un passé révolu peut-elle nous inspirer pour l'avenir ?

Nombreux sans doute sont les habitants du Mail qui se souviennent du kiosque érigé face au bureau de poste de Rennes St Cyr et de la vieille dame que certains appelaient...

Maman journaux

Oui ! C'est beaucoup de gentillesse
Que le Mail perdit sans retour
Lorsqu'à l'orée de la vieillesse
Elle quitta son kiosque un jour.

Mais la baraque désertée
Porte fermée et volet clos
Nous lançait à la dérobée
Comme un « Bonjour », comme un « Hello ».

Car depuis tant et tant d'années
Du petit matin jusqu'au soir
On savait toute la journée
La trouver là à son comptoir.

Toujours aimable et souriante
Rire facile et joie au cœur
A ses clients, à ses clientes
Elle donnait sa bonne humeur.

Ses amis s'appelaient Musique
Poésie, Théâtre, Art du Chant
Sa passion pour le « Lyrique »
Lui donnait des accents touchants.

Elle vendait ses magazines
Ses quotidiens et ses hebdos
Au son d'une radio voisine
Diminuendo ou crescendo.

Et l'on achetait nos gazettes
Sur un air de Paganini
Ou lorsque chantait la Musette
De l'opéra de Puccini.

Puis on a rasé la boutique
Dressée face aux Chèques Postaux
Il ne reste rien des reliques
Laissées par la Maman Journaux.

Que ces vers à la vieille dame
Restée si chère à notre cœur
Lui transmettent nos états d'âmes
Notre amitié et sa chaleur.

Car c'est beaucoup de gentillesse
Que le Mail perdit sans retour
Lorsqu'à l'orée de la vieillesse
Elle quitta son kiosque un jour...

Albert MATHOS



ATOL
OPTICIENS



La 2 PAIRE OFFERTE
LUNETTES

JEAN-CLAUDE MAIRE

Optique des Lices
9, place du bas des Lices
35000 RENNES
Tél. 02.99.30.12.26

Pour nous aider à financer ce journal
Pour soutenir notre action au service du quartier

**Adhérez à l'association
du bourg l'évêque**

(siège social : 30, rue de Brest)

Cotisation : 8 €

(que vous pouvez expédier ou déposer à notre siège social ou que vous pouvez déposer dans la boîte aux lettres de l'association - 16, rue Papu, près du portail d'entrée dans la cour de l'ancienne école)